

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI.-Número 21,39

SUSCRIPCIÓN: En la Isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España » 1'75  
Extranjero » 2'50

Mahón lunes 27 de Marzo de 1911

Redacción y Administración  
Castillo, 25.-Teléfono, 123



Representante en Menorca.—Adrián y Marqués, Ciudadela.  
Para encargos en Mahón, L. Pons Olivés, Comercio 4.

## OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa:  
**NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 46 pesetas.  
**APENDICE PRIMERO A LOS DICCIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 30 pesetas.  
**GUÍA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.**—Precio: 0'50 pesetas.  
**LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.**—Precio, 2 pesetas.  
**ACCIDENTES DEL TRABAJO.**—Precio, 2 pesetas.  
**CODIGO JUDICIAL.**—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7'50 pesetas.  
**INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.**—Precio, 10 pesetas.  
**MANUAL DE APROXIMOS ADMINISTRACION Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.**—Precio, 5 pesetas.  
**COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.**—Precio, 5 pesetas.  
**ARANCELES DE ADUANAS.**—Precio, 2 pesetas.  
**FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.**—Precio, 1 peseta.  
**CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA.**—Precio 2 pesetas.

## OBRAS ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa»  
Castillo, 25.

	Ptas.
ALBUQUERQUE.—Escándalos de la Corte de Portugal	3'00
BENAVENTE.—Obras escogidas	3'50
BONAFOUX.—Casi críticas	4'00
UNAMUNO.—Mi religión y otros ensayos breves	3'50
GAMBARA.—La policía, sus funciones y sus funcionarios	4'00
—Policía científica	4'00
—El hombre y la teoría de la evolución	1'00
MARTINEZ SIEKRA.—Hamlet y el cuerpo de Sarah Bernhart	2'00
DUBOIS.—La educación de sí mismo	2'00
PIO BAROJA.—Cesar ó nada	3'50
DICENTA.—Por Bretaña	3'50
Gimnástica y Lawn-tennis	3'50
INSUA.—Las neuróticas	3'00
PARDO BAZAN.—Los pazos de Ulloa	3'50
FELIPE TRIGO.—Las Evas del Paraíso	3'50
NOYOS.—Los Anarquistas	4'00
LAARREDE.—Psicología del niño y Pedagogía experimental	2'00
BLASCO IBANEZ.—Sangre y Arena	3'00
—La Barraca	3'00
—Flor de Mayo	3'00
—La horda	3'00
—Entre naranjos	3'00
—Cañas y barro	3'00
—La Catedral	3'50
AZORIN.—España	2'50
LAURENT.—Su hijo	3'00
PALACIO VALDES.—Riverita	3'50
GAROL.—Sor Juana	3'50
ZAMACOIS.—Teatro Galante	3'50
MENDEZ.—Simplezas	3'50
RODRIGUEZMENDOZA.—Cuesca Arriba	3'50
LUGO.—A punto largo	3'50
SAINT VICTOR.—Las dos carátulas	4'00
MARROQUIN.—Pax	3'50
OSTWALD.—La Energía	3'50
PEREZ Y GONZALEZ.—Un cuadro de historia	2'00
IRELAND.—La Iglesia y el Siglo	3'50
MARQUIA.—Canciones del momento	3'50

TEXTO Y JURISPRUDENCIA DEL

## CODIGO CIVIL

anotado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros a continuación de cada artículo y completado con varios apéndices é índices, por

Don Juan Bautista Catalá

Precio: 10 pesetas.

Véndese en la Tipografía Mahonesa, Castillo 25.

Para «La Voz de Menorca»

## EL GENERAL PALLETE

Esta mañana llegó a esta plaza el nuevo gobernador militar de Menorca, general Pallette. En suelto aparte hallarán los lectores detalles de la recepción. LA VOZ DE MENORCA, al dar el saludo de bienvenida a la autoridad superior del ejército en esta isla, se complace en reproducir un artículo con que nos favorece el ilustrado escritor militar que firma sus trabajos con el pseudónimo de Luis Megrivá, y en el cual se refleja la altísima consideración que los extraordinarios méritos del general Pallette merecen de sus compañeros de armas.

El general Pallette es una de aquellas figuras de la gran generación que agoniza compuesta por hombres de temp'e heroico, que lo mismo frente de tropas en el combate cruento que en el gabinete de estudio, realizaron hazañas potentes.

Espíritu tolerante y francamente liberal, es de esos hombres que asocian, hasta confundirlos, la indulgencia paternal con el prestigio del mando, sin que tibiezas exageradas de aquélla logren empañar la dignidad de éste.

Pallette—apellidado ya ilustre en las letras profesionales—posee una cultura vastísima. El cuerpo de ingenieros, de donde procede, ve en él uno de sus más aventajados elementos; y el generalato español lo estima como a hombre de mucha ciencia, de mucho tacto y de mucho valor.

Su vida militar es brillante. Sin esos rápidos adelantos que elevan a muchos prematuramente a las primeras jerarquías de la milicia, adelantos imposibles en los ingenieros, cuya escala cerrada no permite gallardías de prosperidad, desde teniente a general ha ido cimentando sus prestigios de ingeniero y soldado, ya mandando pequeñas unidades sueltas, ya al frente de Regimientos, ya dirigiendo los intereses de sus hermanos en el Ministerio, como jefe de Sección, como la Comandancia general del cuerpo en la primera región.

Va a Menorca ahora, a desenvolver iniciativas de otro orden. Su cometido, allí, será científico, militar y político; pero si antecedentes históricos pueden servir para establecer deducciones, el general Pallette en Menorca, acertará, como acertó siempre, que no en balde se posee un cerebro como el suyo y un corazón como el de ese gran soldado y hábil ingeniero, que si supo, con materiales heterogéneos fabricar obras robustas de fortificación, con los sentimientos patrióticos de sus gobernados sabrá hacer obra de paz en aquel apartado peñón mediterráneo, donde tan intensamente se siente el amor a España.

LUIS MEGRIVÁ.

LONDRES

## El cultivo del heroísmo

El rey Jorge en persona, acaba de condecorar a los héroes. ¿Qué héroes? Pues héroes de las especies más diversas. Unos son policías heridos por malhechores, otros son particulares que han probado su heroísmo en actos como estos: en incendios, en salvar la vida de un labrador acometido por un toro y la de un niño sobre el cual iba a pasar un tren, en detener caballos desbocados, en extraer del Támesis á uno que intenta

ba suicidarse y á una niña que se cayó por descuido, y otros actos del más variado género. A todos ellos les ha puesto el rey una medalla en el pecho, estrechándoles la mano y estimulándoles con oportunas palabras á continuar la serie de sus actos heroicos.

El mismo día se han reunido los depositarios del Carnegie Hero Fund, institución que tiene por objeto remunerar metálicamente á los que arriesguen ó pierdan sus vidas por salvar la del prójimo; cuando la pierden, el premio recae sobre la viuda ó los hijos. Esta es una de las múltiples instituciones fundadas por Carnegie, amasador en Norte América de millones, que luego destina para abrir Bibliotecas, dotar Universidades y á otros medios de desarrollo intelectual y moral. ¿No surgirá, por emulación, un Carnegie español en el Sur de América, que vueiva á España á contribuir con sus millones al desenvolvimiento de nuestra menudada cultura y de nuestra dormida facultad moral?

En Inglaterra casi resulta un buen negocio acometer una proeza heroica. El heroísmo da honores y provecho. Se dirá que este género de heroísmo, realizado con vistas á las medallas y á las pensiones, no es moral, pues actividad moral es espontánea, desligada de toda idea utilitaria y en cuanto se relaciona con el interés práctico, deja de ser moral. Está bien, nada más cierto.

~Pero si analizamos el impulso moral descubriremos que casi nunca es libre, que está condicionado por la inteligencia de cada hombre. Cojamos, por ejemplo, un hombre de entendimiento rudimentario, un hombre en el cual pueden residir potencialmente todas las posibilidades del espíritu humano; pero que no conoce ni por asomo, la idea del deber. Si este hombre ve á otro hombre en peligro de vida, no le determinará á salvarle, influyendo sobre él de un modo subconsciente, la posibilidad de que el hombre en peligro sea un genio, un bienhechor, un filántropo, un raro ejemplar de la especie humana, ó, cuando menos, un hombre como otro cualquiera, útil á la vida común. Para el hombre inferior los demás hombres serán una representación suya, se le aparecerán como seres instintivos, sólo instintivos, sin más objeto en la vida que defenderla. Ante una vida en peligro, sentirá el impulso moral de salvarla, y este impulso será como una generosa prolongación de su instinto; pero si al salvar la vida ajena arriesga la suya, lo probable es que el instinto de su propia conservación domine al impulso moral y lo ahogue reduciéndole á un estado de pasividad.

El hombre medio, de cierto desarrollo intelectual, no verá en los demás hombres sólo seres instintivos, sino seres como él, capaces de la verdad, del bien y de la belleza, dominados como él algunas veces por los sentidos. Para un hombre medio, un hombre en peligro es un tesoro que está á punto de perder la Humanidad. De esta alta concepción del hombre, nace en el hombre medio la idea del deber. Sus actos prácticos oscilan entre esta idea y sus instintos.

El hombre superior sería aquel que careciese de todo instinto, de todo ligamento material, de modo que su impulso moral no fuese contrarrestado ó atenuado por ningún movimiento de sus propios sentidos, sino que ese impulso se añadiese á su idea de deber y de esta suma saliera

nuestro hombre convertido en santo, resuelto incondicionalmente á todos los sacrificios. No conozco á ninguno de estos hombres, ni creo que existan.

Por ahora, nos basta con el hombre medio, que, según hemos dicho obra solicitado á un tiempo por el deber y por el instinto. Si se pudiera conseguir que el deber prevaleciese siempre sobre el instinto en el hombre medio, se habría realizado una acción meritoria, y es, asimismo, acción meritoria toda la que se propone ese fin, como la del Carnegie Hero Fund y la del rey Jorge, condecorando en persona á oscuros miembros de la sociedad por actos de valor. Estas instituciones, que destinan honores y recompensas al valor, más que de formar seres místicos, héroes, tratan de fortalecer en el hombre el impulso moral; tratan de crear una atmósfera social que favorezca el desarrollo del bien.

Pues imagínese que un hombre salva á otro con exposición de su propia vida. Probablemente el héroe verá con indiferencia que le premien ó no, pues el primer premio está en la satisfacción interna experimentada con el hecho de su proeza. Pero no así el espectador, el hombre medio, que desde la calma de su vida normal, de su mundo práctico, considerará como una injusticia no premiar á un hombre que ha estado á punto de perecer por otro, y que verá un acto de estupidez en el heroísmo por el heroísmo. Reflexionará: si la sociedad no agradece la salvación de un hombre, es que la sociedad considera que el hombre no merece ser salvado. Por consiguiente, ¿no es una tontería ser héroe?

Cuando hace poco dos guardias de Madrid y algunos curiosos dejaron perecer á un niño en un estanque, Benavente, tan fino de inteligencia, tenía razón al decir que la culpa de la pequeña tragedia correspondía á todos. En efecto, la idea del deber de los guardias y demás espectadores estaba torcida por la presión del mundo externo de España en que todo se mira con el cristal del ridículo, donde es más fácil rebajar las cosas con un chiste, que elevarse hasta ellas, hasta su comprensión, por medio de un esfuerzo de la inteligencia.

Pero cambíese el mundo externo; substitúyase la sátira arbitraria por la crítica razonada; la indiferencia, por la simpatía y por el premio, y ello transformará la naturaleza moral del hombre medio. Tal es el intento del Carnegie Hero Fund y de otras instituciones similares. No quiere esto decir que los premios al heroísmo aduiterarán la moralidad de los actos heroicos. En el momento de la acción, no es probable que el héroe se acuerde de honores y recompensas. A lo sumo, estos honores y recompensas cruzarán como una sombra de aliento por su subconsciencia. Su espíritu estará de antemano bien dispuesto al bien. No temerá el ridículo ni la gratitud.

El cultivo del heroísmo por medio de recompensas honoríficas y materiales, crea una atmósfera social característica para que la idea del deber crezca con pujanza á despecho de las ataduras del instinto.

LUIS ARAQUISTAIN.

## Obras públicas

He aquí un breve extracto de la parte dispositiva de los proyectos leídos por el señor Gasset en el Congreso. Todos van precedidos de un largo preámbulo.

Por el primer proyecto se suprime el plan general de carreteras, reduciéndose los 44 000 kilómetros que lo constituyen á 7.000, con lo que se tiende á dar mayor importancia á las vías modernas de comunicación, menos costosas para ejecutarlas y que pueden llenar con mayor facilidad los servicios de comunicación, adaptándose mejor á las necesidades regionales y pudiéndose hacer con una cantidad igual un número mayor de obras de este género.

El proyecto de obras hidráulicas destina 105 millones de pesetas para los siguientes fines: 1.º Terminación de las obras en curso de ejecución; 2.º Obras complementarias de las anteriores; 3.º Obras nuevas que podrán emprenderse.

El Estado construye en unos casos en participación con las comarcas y en otros auxilia á éstas, que, á base de los proyectos realizados por él, se encargarán de la ejecución de las obras. Con todas ellas, en un plazo de cinco ó seis años, podrán quedar en disposición de ser regadas unas 300.000 hectáreas de terreno que hoy son de secano, aumentando considerablemente su productividad y permitiendo á más de cien mil familias disfrutar una vida holgada é independiente.

En obras nuevas se establecerá prelación para realizarlas á favor de las comarcas que mayores aportaciones efectúen.

Caminos vecinales.—En este proyecto, obediendo al mismo principio, se dictan las reglas merced á las cuales podrán construirse estas vías de comunicación por las Diputaciones provinciales, Municipios, Asociaciones, Sindicatos y hasta mancomunidades de Municipios siempre que presten determinada cooperación.

A este propósito el Estado ofrecerá mayores facilidades y los auxilios más amplios.

La escala de subvención será como minimum de 50 por 100 del valor de la obra; pero en los casos que sea preciso á más de la subvención, prestará el Estado un anticipo equivalente sobre el resto del valor de las obras, pudiendo aquél reintegrarse en un largo plazo merced á un ligerísimo recargo voluntario, que apenas resultará sensible, impuesto en las contribuciones. El Estado se encargará de esta clase de vías hasta que las haciendas locales se hallen bastante sólidamente constituidas para que puedan cooperar á dicho servicio.

El 4.º proyecto se refiere á los puertos. Tiene por principal objeto aplicar los progresos contenidos en la ley actual para la ejecución de esta clase de obras, á fin de que los fondos del Estado se inviertan en ellas con las garantías debidas. Limita las facultades de las Juntas para realizar empréstitos cuando no se hayan de efectuar con cargo á los recursos propios de aquéllas, recaudados en las localidades respectivas.

La ley fija reglas precisas respecto á las cantidades que puedan invertirse en la administración de las obras cuando se trata de Juntas de recursos modestos, evitando así los gastos exagerados.

Por último, aparte de otras prevenciones aconsejadas por la práctica, se consigna el principio aceptado por casi todas las naciones de concentrar la acción y los recursos del Estado con carácter preferente en la ejecución de un cierto número de puertos principales, á los que se destinaron los créditos del empréstito extraordinario, que se elevan para puertos á 50 millones y medio de pesetas.

5.º Faros y balizas. Para realizar la transformación de nuestro intrincado plan de almbamiento y balizamiento marítimos se requiere más que la consignación del presupuesto ordinario, que es de medio millón de pesetas al año, y se incluye en el presupuesto extraordinario una partida de dos millones y medio de pesetas, con el que se atenderá á aquellas necesidades de manera que resulten nuestras costas una continuación de las europeas que se hallen mejor balizadas.

6.º Se refiere á las expropiaciones. La constante penuria del Erario ha venido á acumular una deuda considerable para pago de las expropiaciones de terre

## No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.



Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser liberados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos o bebidas, sin conocimiento del intemperante.

Toda aquellas personas que tengan un embriagador en la familia o entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy Coza Powder Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y en las droguerías. Si no puede obtenerla al pie se presenta a uno de los depositarios indicados para obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente a:

**COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres W.1**

Depósitos: En Mahón, FARMACIA de Permin M. Martínez-Calle del Castillo, 1.

da bástenos decir que el conjunto de tan agradable fiesta era una nota de luz, color, perfumes y armonía, para con tales indicios asegurar que la tarde se pasó alegremente, se deslizaron veloces las horas y al volver los excursionistas sentían que acariciaba ya su espíritu un recuerdo grato é imborrable.

lectual las horas, de la mañana, que como subsiguientes al descanso, permiten que el cerebro despejado, trabaje activa y provechosamente.

En cuarta plana insertamos el anuncio, faltándonos ahora felicitar una vez más al señor Fontirroig por este nuevo acierto.

El sábado celebró sesión esta Junta Municipal tratándose en ella del empréstito acordado por el Ayuntamiento de cuyo asunto nos ocupamos en la rescña correspondiente, Después de breve discusión quedó aprobado el acuerdo de los ediles.

Llamamos la atención del público acerca del hecho de circular nuevamente duros falsos de los llamados nevellanos. No dudamos de que las autoridades, funcionarios de hacienda, sociedades bancarias y establecimientos de comercio se esforzarán en atajar el mal y en descubrir si es posible su origen para cortarlo de raíz.

### Cotización de la plata facilitada por la casa Marret Bonnin Figuerca y C. de Barcelona

	El Kilóg.
Platino	100'00
Oro fino	00'00
Plata fina	101'50
id. 950 m. m.	96'55
id. 935 id.	95'10
id. 940 id.	95'60
id. 900 id.	91'55
id. 800 id.	81'80
id. 750 id.	77'15

Barcelona 27 de Marzo de 1911.  
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, 11 y Deya, 1.

### Facilitada por la casa Captain Saint-Ardré et Fils de Paris PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Plata fina	101'50
id. 950 m. m.	96'55
id. 940 id.	95'60
id. 935 id.	95'10
id. 800 id.	81'80

Mahón 27 de Marzo de 1911.  
Referencias M. Beltrán y C., Comercio 13.

### BANCO DE MAHON Bolsa de Barcelona

Cotización del día 24 de Marzo de 1911.  
TELEGRAMA DE LAS 16'30

Interior	84'50
Amortizable	101'70
Ferrocarril Alicante	94'90
id. Norte	91'10
Cambio París cheque	108'45 a 108'65
« Londres	27'43 a 27'48

### OBSERVATORIO METEOROLOGICO ESTACION DE MAHON

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy

	4 tarde	8 mañana
Barómetro a 6° en mms.	752'1	750'3
Humedad relativa	72	95
Dirección del viento	ENE.	SE.
Temperatura máxima de ayer	8'4	
id. mínima de hoy	7'5	
Lluvia en 24 horas	1'4	
Velocidad del viento en idem.	370 k	
Agua evaporada en idem.	3'5 mm.	

Mahón 26 de Marzo de 1911.  
MAURICIO HERNANDEZ.

### AYUNTAMIENTO DE MAHON Junta para el Repartimiento general de 1910.

En la primera sesión ordinaria que se celebre se procederá, por este Ayuntamiento, al nombramiento, por medio de sorteo, de un contribuyente al Repartimiento general de 1910 para cubrir la vacante producida por don Gabriel Victoriano Morales.

Mahón 25 Marzo de 1911.—El Alcalde Presidente, Pedro Pons Vidal.

### APRENDIZ.—Se desea uno que sepa leer y escribir, de 12 a 13 años.

Para informes calle San Roque número 9.

PÉRDIDA.—El martes se extravió una petaca desde la calle Nueva pasando por la plaza del Carmen. Tiene las iniciales A. V. de plata, enlazadas y se desearía recuperarla por ser un recuerdo de familia.

Al que la entregue en esta imprenta se le gratificará.

PARA ALQUILAR.—Lo está la caseta número 4 de la Plaza del Claustro. Para informes dirigirse al Jefe de la Cárcel.

MUEBLES.—Los hay para vender en la casa número 1 D. calle de la Concepción.

## LA SINGER



LA SINGER  
MAQUINA SINGER  
DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER  
las que se fabrican y venden anualmente.  
LA ÚLTIMA CREACION EN MAQUINAS PARA COSER.  
SINGER "66"  
REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSIDERABLES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRACTICA.

Establecimientos SINGER  
en todas las ciudades del mundo.

32, CALLE NUEVA, 32  
MAHON

# LA ESTRELLA

Depósito del tan renombrado y sin rival café Torrefacto marca

## LA ESTRELLA COMESTIBLES FINOS

Aceites puros de Oliva, vinos embotellados finos, conservas de hortalizas y pescados, chocolates y tes.

CALLE NUEVA, NÚM 41.-MAHÓN

### Crónica local

Por telegrama recibido el sábado último de nuestro Diputado sabemos que el Consejo de Ministros ha aprobado la subasta del tercer trozo de la carretera de Mahón a Fornells.

Esto constituye una nueva prueba del interés que se toma por Menorca el doctor Liansó.

A bordo del vapor correo ha llegado esta mañana el excelentísimo señor General Pallete encargado del importantísimo mando militar de esta esta.

En su día publicamos los precedentes oficiales del señor Pallete al que hoy dedicamos también un artículo.

Estos datos demuestran que en justicia estricta y sin sombra de adulación, podemos enaltecer los méritos del prestigioso militar y cumplido caballero honrado con la plena confianza del Gobierno a la que responderá tan dignamente como desempeño elevados cargos. Díguese aceptar el señor Pallete nuestro sincero saludo de bienvenida y el modesto ofrecimiento de esta redacción si en algo podemos auxiliarle.

A recibir al señor General Gobernador de Menorca han acudido el segundo jefe y gobernador interino, el Teniente Coronel de Estado Mayor señor Victor, otros jefes y oficiales y la reglamentaria escolta de caballería, mandada retirar de orden de su excelencia.

El señor Pallete ha desembarcado a las ocho, conforme había anunciado previamente, yendo desde luego al Gobierno Militar.

El sábado las sociedades Progresiva Femenina y Juventud Republicana realizaron la proyectado excursión a «Cala Mesquida» a cuyo risueño paraje acudieron numerosos expedicionarios de ambos sexos.

Se necesita una pluma inspirada por la musa, para describir con las galas de la poesía el hermoso espectáculo de un sol brillando sobre un cielo purísimo, una mar rizada por intensa brisa, reflejando en el movido espejo de su superficie el azul del firmamento, un paisaje ataviado con los encantos primaverales é infinidad de bellísimas mujeres discurrendo por la campiña oyendo el eterno murmullo de las aguas y el susurro de los vientos.

Faltos nosotros de inspiración adecuada

nos por la construcción de obras públicas. La solvencia del Erario exige liquidar estas cuentas. Para ello se destinan en el presupuesto extraordinario veinte millones de pesetas, que se repartirán principalmente en un número considerable de propietarios rurales que habían hecho el sacrificio de autorizar la ocupación de sus fincas y que verán de este modo debidamente recompensada la confianza que habían puesto en el Estado.

7.º Reforma de la ley de expropiación forzosa. La modificación fundamental que introduce este proyecto se refiere a hacer intervenir a la autoridad judicial en todos aquellos casos en que las peritaciones de los propietarios y de la Administración ofrezcan una notable divergencia y a fin de establecer una norma que no consista a los propietarios exigencias desproporcionadas con el verdadero valor de sus fincas.

Por último, la ley reserva a los propietarios nuevas garantías en cuanto a la necesidad de ocupar las fincas.

### ESPECTACULOS

A las sesiones celebradas estos últimos días en el Teatro Principal acudió numerosa concurrencia, respondiendo así a los deseos de empresarios y artistas.

Conocido ya del público el trabajo de estos últimos, nos limitaremos a repetir que Mr. Salva con sus ejercicios, madame Salva y la señorita Emilia Benito derrochando gracias y realizando su belleza, se mantuvieron a la altura alcanzada, cosechando estruendosos aplausos que hicieron necesaria la repetición de algunos números, pues la concurrencia

no se cansaba de ver tan lindas artistas.

Hoy se despedirán los que acaban de actuar, seguramente serán muchos los que acudirán a saludarlos y según anunció ayer el proyector cinematográfico, cuyas películas gustaron mucho, muy pronto debutarán nuevos números de variedades, entre ellos el transformista Petit Bertin, que ha obtenido grandes triunfos en Palma y que viene precedido de gran renombre.

Petit Bertin es un niño de once años, que debutará el miércoles próximo en nuestro Teatro Principal y es seguro que éste se verá lleno en cuantas funciones tome parte el precoz artista.

También el simpático casino «El Consey» ha visto coronados por el éxito sus generosos esfuerzos por ofrecer agradables diversiones.

Las sesiones de cinematógrafo, en que se han desarrollado hermosas películas y los bailes de piñata atrajeron gran concurrencia.

La empresa ofrecerá pronto al público algunas atracciones de éxito mundial, cuyo anuncio se publicará oportunamente.

Son dignos de aplauso los señores que forman la empresa «La Protectora».

Cafés tostados-Exquisito aroma  
Legítimas procedencias. Caracollitos, Jauco de Puerto Rico y Moka a 6 pesetas kilogramo.  
Clase especial para familia, 3 onzas, media peseta.  
Se prueba diariamente.  
Probarlo es adoptarlo.  
Despacho en «La Colonial» de José Riudavets, Plaza Carmen esquina Norte.

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## PRELUDIO DE UN DEBATE

Barcelona 25, 6'15.

### Revuelo

La expectación que despierta el asunto Ferrer va creciendo conforme se aproxima el día señalado para empezar este sensacional debate. Actualmente hay un enorme revuelo y se hacen toda clase de augurios.

### Un rumor

Circula con mucha insistencia el de que los conservadores se inhibirán del asunto, dejando a Canalejas en las aspas del toro para que se defienda como pueda.

Toda vez que la interpelación es al Gobierno, en esto fundan los conservadores el propósito de abandonar a Canalejas a sus propias fuerzas.

### Amenazas

Se atribuye también a los conservadores el haber amenazado con fieros ataques y con la retirada del Congreso si Canalejas no defiende, a gusto suyo, todo lo anteriormente enumerado, porque en tal caso considerarán los mauristas que el Gobierno se haría solidario de la demagogia.

### Eres turco y no te creo

A pesar de que el señor Dato ha desmentido la certeza de tales rumores, persisten las dudas y toman sus precauciones los interesados en el debate.

### Los republicanos

En vista de tan insistentes rumores, los republicanos han decidido celebrar una reunión, para estar aprobados y acordar las medidas prevenidas en caso de que los mauristas lleven a cabo el plan que se les atribuye.

### El señor Canalejas

Se ignora qué declaraciones hará el señor Canalejas al referirse a los fallos de los Consejos de guerra celebrados con motivo de los sucesos de Julio en Barcelona.

La materia es muy delicada y si no se trata con acierto puede originar una crisis.

### Don Rodrigo Soriano

Se atribuyen al batallador diputado por Madrid estas palabras: «Aunque los conservadores se propongan no hablar me encargo de tirarles de tal manera de la lengua que hablarán por los codos.»

### Pedido de billetes

Es tal el pedido de entradas para las tribunas, que triplica hoy la capacidad de éstas. Con las solicitadas se podrían llenar tres Congresos.

Realmente el público se estrujará. La impaciencia y las prisas por encontrar billete permiten asegurarlo.

### Turnos

Como ya sabe iniciará el debate el señor Soriano, consumirá el segundo turno el eminente doctor, republicano radical señor Salillas, el tercero el elocuentísimo tribuno á ilustre abogado don Melquiades Alvarez, también republicano.

Luego pronunciarán sendos discursos los prohombres de la política, las principales figuras de cada partido.

Según se van sabiendo estos datos aumenta la expectación.

## LAS CORTES

### CONGRESO

#### Ruegos y preguntas

Abierta la sesión á las tres y cuarenta minutos bajo la presidencia del señor conde de Romanones, el señor Gasset lee un proyecto de ley que

proporciona descanso á las señoras empleadas en los comercios.

Los señores Guillén, Alborno y Romeo tratan del conflicto remanero prometiendo al señor Gasset que se solucionara satisfactoriamente.

El señor Salillas pregunta lo que hay acerca de la abstención de los conservadores en el debate Ferrer, contestándole el señor Dato que su partido desea más que ninguno entrar en tal asunto. Protesta de la conducta de los republicanos.

Replicale Salillas diciéndole que tal conducta es correcta.

Luego se ocupa del hecho brutal de haber sido apaleados dos presos en la cárcel de Madrid.

El ministro de Gracia y Justicia señor Valarino, promete adoptar las medidas del caso y ser inexorable con los responsables del atropello.

Formulados algunos otros ruegos sin interés, don Emiliano Iglesias pide el oficio en que se ordenaba procesar al defensor del señor Ferrer, y otros documentos.

Luego el Congreso se reúne en secciones.

### Orden del día

Se pone á discusión el proyecto de ley de exacciones locales consumiendo el primer turno el señor Azcárate jefe de la minoría conjuncionista.

Terminado este discurso se levanta la sesión.

## SENADO

A las tres y cuarenta minutos el señor Montero Ríos abre la sesión y se formulan algunos ruegos fritos de interés. En el banco azul, el general Aznar.

Sigue tranquila y aburrida la discusión de la ley de reclutamiento que se cree terminará el lunes, y se levanta la sesión.

### Cabildeos

El jefe del Gobierno sigue celebrando conferencias con los partidos políticos tratando en ellas acerca de la cuestión nacional que plantea el comportamiento de Francia en Marruecos, asunto que preocupa mucho al señor Canalejas.

### Aliviarse y al Congreso

El ex-ministro maurista señor Cierva se encuentra mejorado de su aficción gripal.

Celebrase mucho esta mejoría por humanidad primero y luego porque infunde esperanzas de que podrá ir á defenderse en el Congreso.

Barcelona 26, 6'15.

### Persistencia de un rumor

Sigue persistiendo el rumor de que un personaje maurista comunicó al Gobierno que los conservadores no discutirán á fondo el proceso Ferrer, limitándose únicamente á refutar las inculpaciones que se les dirijan durante la discusión.

Las negativas del señor Dato no consiguen desvanecer la especie expresada.

### Las gallardías de Cierva

Comentando el rumor, se recuerdan los arrebatos, desplantes, arrogancias y bravatas del sanguinario Lacierva, creyéndose que de confirmarse la inhibición de los conservadores, este partido quedará en situación muy desairada.

Tal proceder además de implicar una cobarde huida, convertiría en jarabe de pico todas las gallardías ciervunas.

## Manifestaciones de Cobián

### Procedencia

El importe diario francés «Le Petit Journal» publica importantes

declaraciones de señor Cobián que han sido muy comentadas y que constituyen tema preferente y obligado en todos los centros políticos.

### Apego á la cartera

Desmintiendo ciertas versiones que el señor Cobián cree se hacen circular maliciosamente, dijo que por ahora no ha pensado en dejar el cargo y que mientras su salud se lo permita y siga contando con la confianza de las Cámaras y del señor Canalejas, seguirá con la cartera de Hacienda que le fué conferida.

### El bota-fumero

Luego el señor Cobián dedicó largo rato á tratar de sus relaciones políticas con el Jefe del Gobierno, tributando expresivos y calurosos elogios al señor Canalejas.

### Profesión de fé

El ministro hizo profesión de fé política y religiosa diciendo que representa la derecha del partido liberal y que es católico de los que practican, va á misa y reza el rosario en familia. No obstante su fervor religioso, no es fanático, ni intransigente con las creencias ajenas, sino que las respeta y es tolerante con ellas.

### Catolicismo anticlerical

Ahondando más en la cuestión se declaró partidario de la libertad de conciencia, creyendo que se impone arreglar el asunto de las órdenes religiosas en bien de todos incluso el clero y la Iglesia.

«El señor Canalejas, es el único capaz, agregó Cobián, de solucionar resueltamente el conflicto clerical. Queremos la verdadera igualdad ante la ley y que esta se aplique de la misma manera á todas las asociaciones sean obreras, religiosas ó lo que fueren.»

«Espero que el Vaticano comprenderá que su intransigencia puede ser funesta y que es inexacto que la mayoría de los españoles sean clericales intransigentes, como los que nos combaten.»

«Roma penetrada de esta verdad nos ayudará en nuestra tarea de dejar sentado que el Gobierno es el único que rige los destinos del país.»

«No queremos que la Iglesia se inmiscuya en lo que no le compete, ni consentiremos sus ingerencias, pues de no obrar así reconoceríamos implícitamente á la Iglesia como un estado dentro de otro estado y esto ni puede ser, ni será.»

«No pretendemos entronizar privilegios, ni tampoco iniciar persecuciones, sino simplemente desarrollar un programa de conciliación basado en el amor al progreso social.»

### Elogios á Gasset

Siguiendo en sus declaraciones hizo un cumplido elogio del ministro de Fomento señor Gasset.

Ocupándose del plan de obras públicas proyectado por el mismo dijo que son una prueba de las altas dotes de inteligencia del señor Gasset y que indudablemente serán de gran provecho para la clase obrera á la que se facilitará trabajo, apartándola así de la emigración.

Después afirmó que el Ministerio trabaja con fé inquebrantable en bien del país y sirviendo leal á la monarquía.

### Más elogios al Presidente

En favor del señor Canalejas pronunció nuevamente frases altamente encomiásticas y muy expresivas.

Los elogios fueron muy calurosos revelando por parte de Cobián una confianza sin límites y una adhesión inquebrantable hacia el Presidente del Consejo, terminando con estas alabanzas las manifestaciones insertas en *Le Petit Journal*.

### Un barco inglés en Palma

Telegramas de Palma de Mallorca manifiestan que ha fondeado en aquella bahía el crucero de guerra inglés «Esther».

Ha cambiado la plaza las salvas de rúbrica y las visitas oficiales acortadas.

### China pagará los vidrios rotos

Se cree que la guerra entre Rusia y el Imperio de la China llegará á hacerse inevitable, debido á que en la actual contienda diplomática, el imperio del Czar no quiere admitir componendas, buscando la ruptura y con ello compensaciones al descalabro que sufrió en la guerra con el Japón.

### Nuevo periódico

Han surgido diferencias entre don Rodrigo Soriano gerente del periódico republicano *España Nueva* y algunos redactores del mismo.

Como consecuencia de estas diferencias, los redactores se separan y fundan un nuevo periódico que se titulará *España Libre*.

### El pleito de Canarias

En el Consejo de ministros que ha de celebrarse mañana se tratará del asunto de las islas Canarias, que es motivo de muchas conjeturas.

El señor Canalejas ha reservado hasta ahora el criterio ministerial, así es que resulta imposible aventurar juicios sobre la solución que propondrá al Congreso.

Barcelona 27, 6'15.

## Contra la Ley de Jurisdicciones

### En Barcelona

Se había convocado un mitin que debía celebrarse en el Parque, pero á causa de la lluvia no pudo celebrarse el acto en la plaza de Armas de dichos jardines según se había anunciado.

### En Madrid

El acto tuvo lugar en el frontón Jai-Alai, estando el local ocupado por concurrencia numerosísima que se apiñaba para encontrar acomodo, no lográndolo todos. Muchos no pudieron entrar.

Se veían tremolar muchas banderas representando la adhesión de otras tantas entidades. También muchos se adhirieron enviando cartas ó manifestos.

Hablaron largo y tendido, tratando el asunto con gran competencia los señores Caballero, Pi y Arsuaga, Zulueta, Pablo Iglesias, Salvatella y algunos otros siendo todos muy aplaudidos.

Se encargó de hacer el resumen de los discursos el señor Azcárate quien con su valioso criterio de juriscónsulto trató ampliamente de la ley de Jurisdicciones, considerándola como un craso error político y un disparate jurídico.

También dijo que tal engendro, significa mientras subsista una provocación social y una ofensa á la cultura del pueblo español, cultura que no necesita de leyes excepcionales para guardar el debido respeto á todos sea cual fuese su representación oficial.

### En Ferrol

En esta ciudad se celebraron nada menos que tres mítines grandiosos, en los cuales se pronunciaron enérgicos y patrióticos discursos, oídos con fruición por el gentío que llenaba los locales.

### En Alicante

Se celebró el mitin en el Centro Obrero. Asistió numerosísimo auditorio; se pronunciaron fogosos discursos que resumió elocuente y brillantemente el señor Verdes Montenegro, apellido ilustre en distintos ramos de la actividad y del saber.

### En Palma

También en Palma de Mallorca se celebró un mitin al objeto indicado resultando un gran éxito. Además del asunto primordial se trató de la necesidad de prohibir el trabajo nocturno de la mujer, que atenta á la salud.

### En Vigo

En el mitin celebrado en el Teatro Tamberlik de dicha ciudad reinó

gran entusiasmo y energía pronunciándose valientes discursos.

### En Zaragoza

Se celebró el acto en la Casa Lonja, asistió enorme gentío; después de tratar de la ley de jurisdicciones se acordó pedir además de su derogación, la libertad de los presos y detenidos con arreglo á la misma.

### En Bilbao

Asistió una gran concurrencia al frontón Euzkalduma, se recibieron infinidad de adhesiones, pronunciándose enérgicos y atrevidos discursos en pro de la derogación y respetuosísimos para con el Ejército.

La lluvia y la nieve impidieron la manifestación pública que debía realizarse.

En la zona minera se celebraron también veinte mítines.

### Regla general

En cuantos mítines se han celebrado ha reinado el mayor orden, demostrando el pueblo su cultura y que sabe ejercer los derechos de ciudadanía dignamente.

## En vísperas del debate

### Animación política

En todos los círculos políticos no cesa de tratarse del asunto Ferrer. Es tal la animación y lo que se fantasea, que por emocionante que resulte el debate no superará á los cálculos y conjeturas.

### Una versión

Como suele suceder en casos semejantes, se echan á volar especies y á un rumor sucede otro, no agolándose jamás el tema de tantas conversaciones.

Utimamente corrió la voz de que una repentina indisposición del señor Soriano le impediría ir al Congreso y se aplazaría el debate.

Añádase que no conformes con la demora los republicanos radicales iniciarían la controversia por medio de una proposición incidental que apoyaría el señor Salillas.

### Desmintiendo

Al aparecer por la noche el número del periódico «España Nueva» órgano del señor Soriano, desmintió el aserto especificado anteriormente desvaneciéndose los rumores derivados del mismo.

### Cierva mejor

El señor Lacierva está muy mejorado, pero apesar de ellos sus amigos le han disuadido de asistir hoy al Congreso, á la sesión inicial del debate Ferrer.

### Temores, precauciones y amenazas

Se adoptan grandes precauciones preventivas en y fuera del Congreso. Se respira un ambiente oficial de alarma y temor, habiéndose restringido la concesión de pases ó entradas á las tribunas.

Han llegado á Madrid muchos corresponsales de importantes publicaciones extranjeras.

En la Secretaría del Congreso se han recibido anónimos conteniendo terribles amenazas.

Es imposible describir el estado de tensión nerviosa en que están la generalidad.

### Información nacional

En el norte de España se han desencadenado violentos temporales. En Madrid el tiempo es muy crudo, habiendo caído una copiosa nevada. El frío es glacial, como si empezara el invierno.

El señor Presidente del Consejo pasó todo el día de ayer sin recibir visitas, trabajando en el proyecto de ley de asociaciones que en breve presentará á las Cortes.

El ministro de Fomento señor Gasset marchó á Sevilla.

### Información extranjera

Comunican desde Roma que resuelta la crisis italiana se constituirá un nuevo gobierno de tendencias avanzadas, del que formarán parte dos ministros que militan en el partido socialista.

### Telegramas de «La Marítima»

Ciudadela 26. «Monte Toro» salido las doce con tiempo dudoso mares gruesas del Golfo no siendo extraño que en Alcudia.—Marqués.

Alcudia 27, 8'00. «Monte Toro» salido cinco madrugada.—Oiver-Qués.

Tiempo en Menorca, Cerdeña 27.—M.A.P.A.

# El Gramophone Máquinas para coser y bordar



La única máquina

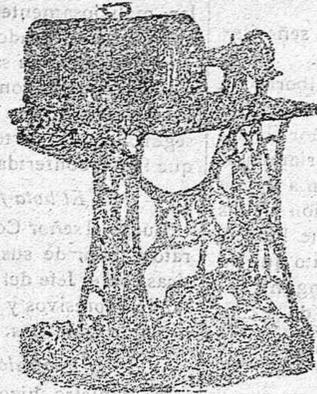
que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.

Continuas novedades

en discos muy interesantes

impresionados por los mejores artistas del mundo, á

precios verdaderamente tentativos



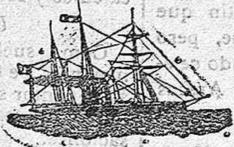
La fábrica mas importante de Europa.  
La que mas garantía da á los compradores.  
La que vende á precios mas baratos.  
La que está siempre por encima de toda competencia, es la

## NAUMANN

Ventas al contado y á plazos - Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18.- Mahón



## LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

**BARCELONA Y BUENOS AIRES**

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Transatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

Abril 7 PRINCESA MAFALDA  
» 22-VIRGINIA  
Mayo 5 CORDOVA

Mayo 26 PRINCESA  
Junio 11 FLORIDA

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse á las oficinas de la Compañía:

Esene y Huguet, Plaza Príncipe, 13.—MAHÓN.—Estanco Timoner.—ALAYOR.—Sub-Agencia.—Sebastián Seguí, Arguimbau 14 y 16.—CIUDADELA.—Sub-Agencia.

## Pianos Ortis y Cusso S. F. H. A.

BARCELONA

GRAN PREMIO Exposición Universal de Mián 1906.  
GRAN PREMIO Hispano Francesa, Zaragoza 1908.  
HORS CONCOURS Exposición Universal de Bruselas 1910, (clases 17 y 69).  
Miembro del Jurado internacional y Vice- Presidente del mismo.  
Los PIANOS ORTIS Y CUSSO no tienen rival, y debe comprarse quien necesita un piano. Ellos son los preferidos por los pianistas mas célebres de nuestro tiempo.  
Sociedad Franco-Hispano Americana, PIANOS ORTIS Y CUSSO.—**BARCELONA!**

## CONFITERIA DE CARDONA

Para los viernes de Cuaresma

Se encontrarán los tan renombrados:

Pasteles de marisco.-Dulce para postres.-Aranjat  
Calle de San Roque núm. 35.-MAHON

## C La lámpara más económica

En los ensayos practicados con lámparas de filamento metálico en el Laboratorio de «La Eléctrica Mahonesa» la lámpara C ha resultado

## LA MAS ECONOMICA

de todas las clases corrientes ensayadas, lo cual ha motivado el ser adoptada en todos sus servicios por «La Eléctrica».

Depósitos en Mahón: Don Juan Rita, Nueva 14 y don Antonio Riudavets, Annóyer, 13.

## Grasa superior para carruajes

Fabricación especial de varias clases.

Precios sumamente económicos.

De venta al por mayor y menor

CUESTA ALAMEDA, 11

PARA VENDER.—Lo está la tienda de comestibles de la calle de Prieto y Caules número 72. Informarán en la misma tienda.

PARA VENDER.—Lo está una casa situada en la calle de Prieto y Caules, número 99. Informes en la misma.

BARATURA VERDAD: Vendo baratísimos unos muebles como son cantaranos y sillerías tapizadas de varias clases, armarios, mesas redondas y de otras clases, sillería rejilla, básculas para pesar y otros muchos objetos de lance.

Tengo también una gran partida de herramientas y útiles para carpintero y ebanistas á precios de regalo.

Así mismo compro toda clase de muebles y objetos antiguos y modernos por estropeados que sean y hago cambios.—J. Casas, Plaza San Pedro, en el muelle cerca del fondeadero de vapores-correos.

PARA VENDER.—Lo está el café de la calle de San Sebastian, número 8. Informes en el mismo.

PARA VENDER.—Lo está la casa de la calle San Jorge número 20, con mostrador, estantería y utensilios para tienda de comestibles. Informarán Doctor Orfila número 4

PARA VENDER.—Lo están una casa situada en la calle de Gracia, número 101 y un huerto situado en Villa-Carlos, calle de Molino, número 17. Informarán en la citada casa de la calle de Gracia.

PARA ALQUILAR.—Lo está una espaciosa casa recientemente restaurada, situada en la calle de la Piana número 3.

Darán informes en la calle de la Arravaleta, número 1.

Cuando las cosas no se pueden probar hay que callarse y esto es lo que se han visto obligados hacer competidores desleales de la marca

Porque la lámpara Z fué á la exposición de Bruselas á concurso y no fueron á aquel concurso de hombres de ciencia y técnicos las demás lámparas españolas??

¿Cuál es la mejor lámpara española? La Z

¿Por qué la Central eléctrica no recomienda la lámpara Z á los consumidores que tienen contador? Porque es la que menos consume y por lo tanto las facturas subirían poco con dicha lámpara y no le conviene.

Oficinas Centrales para la venta al por mayor

Rambla de Cataluña, 6, Barcelona.

Para la venta al detall á Luis Sagués, calle Nueva 2, (frente al casino «La Unión»).—Mahón.

## Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de BOLSILLOS DE PLATA

Fornituras, herramientas, limas, limatones, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para

RELOJEROS

y

MECÁNICOS

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 5, 2.º-BARCELONA.

Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta del verdadero Pavón negro Melania, para artículos de acero y cajas de reloj.

## Centro de Enseñanza PLAZA ARRABALETA, 2.-MAHÓN

Sección de clases especiales

Curso de 1911.—Desde el 1.º de Abril hasta el 1.º de Octubre

Cálculos Mercantiles, Teneduría, Gramática, Caligrafía y Lengua Francesa.

Horas de clase, de 5 y media á 8 de la mañana.

Honorarios: 8 pesetas mensuales; excluyendo el Francés, 5; Francés solo, 5.

La clase de Francés á cargo de la Profesora, Srita. Humbert y las otras á cargo de don Francisco Cardona y del Director del Establecimiento señor Fontirroig.

## BOMBA DE CADENA

Se vendería una que puede extraer el agua desde unos diez metros.

Para informes: Plaza del Príncipe, número 10.